



REHABILITACIÓN DE JUGADORES EN REHABILITACIÓN
ASOCIACIÓN ALAVESA DE JUGADORES EN REHABILITACIÓN



Ayuntamiento
de Vitoria-Gasteiz
Vitoria-Gasteizko
Udala

Oficina de registro general.
Registro Electrónico

ENTRADA

21/04/2026 12:08

2026465475

DIRULAGUNTZA IZENDUNERAKO HITZARMENA GASTEIZKO UDALAREN ETA ASAJER-ERREHABILITAZIOAN ARI DIREN ARABAKO JOKALARIEN ELKARTEAREN ARTEAN, OHARTU PROGRAMA GAUZATZEKO, HAU DA, AUSAZKO JOKOEN INGURUKO INFORMAZIOA, PREBENTZIOA ETA ORIENTAZIOA EMATEKO PROGRAMA.	CONVENIO DE SUBVENCIÓN NOMINATIVA ENTRE EL AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ Y LA ASOCIACIÓN ALAVESA DE JUGADORES EN REHABILITACIÓN (ASAJER) PARA LA REALIZACIÓN DEL PROGRAMA OHARTU CONSISTENTE EN INFORMACIÓN, PREVENCIÓN Y ORIENTACIÓN DE JUEGOS DE AZAR
Vitoria-Gasteizen, 2026eko martxoaren 27a	En Vitoria-Gasteiz, a 27 de marzo de 2026
BILDURIK	REUNIDOS
Alde batetik, ANA ROSA LÓPEZ DE URALDE andrea , Gasteizko Udaleko Kirolaren, Osasunaren eta Garapenerako Lankidetzaren Saileko zinegotzi ordezkaria baita.	De una parte, Doña ANA ROSA LÓPEZ DE URALDE GÓMEZ , en calidad de Concejala-Delegada del Departamento de Deporte, Salud y Cooperación al Desarrollo del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz.
Eta bestetik, IDOIA AXPE ORMAETXEA andrea (NAN: 16.270.382-K), ASAJER- Errehabilitazioan ari diren Arabako Jokalarien elkarteko lehendakaria (IFZ: G01108133).	Y de otra, D^a IDOIA AXPE ORMAETXEA , con D.N.I. [REDACTED] en calidad de Presidenta de la Asociación Alavesa de Jugadores en Rehabilitación (ASAJER) con NIF G01108133.
Dokumentu hau sinatzeko ordezkagarritasun eta eskumen nahikoa aitorzen diote elkarri bi aldeek, eta hau ADIERAZTEN DUTE	Ambas partes se reconocen representación y competencia suficiente para suscribir el presente documento y EXPONEN
1.- Euskal Administrazio Publikoaren jardute-arloak dira aspal-ditik balio, ohitura eta bizimodu osasungarrien sustapena, prebentzioa, arriskuen murrizketa eta adikzioak dituzten pertsonen arreta.	1º.- La promoción de valores, hábitos y estilos de vida saludable, la prevención, la reducción de riesgos y la atención de las personas con adicciones constituyen una línea de trabajo asentado desde hace muchos años en la acción de las Administraciones Públicas Vascas.
2.- Eusko Legebiltzarren Adikzioen eta Droga Mendekotasun-en gaineko Arreta Integralari buruzko apirilaren 7ko 1/2016 Legeak jokabide-adikzioak barne hartzen ditu, eta, funtsean, eskaintza gutxitzeko ekintzak ezartzen ditu. Horien bidez, ausazko jokoa eta teknologia berriak arduraz erabiltzea sustatu nahi da. Ludopatiei kasuan, zehazki, jokoa –aurrez aurrekoan zein on linekoan– erantzukizunez aritzeko kontrol-neurriak ezartzea proposatzen da. Eta teknologia digitalei dagokienez, eskaintzan neurritzeko jokatzearen baliok sustatu nahi dira. Beraz, adikzio horien ondorioez kontzientziatu eta mentalizatu nahi da gizartea, jarrerak aldatzen laguntzeko.	2º.- La Ley de Adicciones 1/2016, 7 de abril, de Atención Integral de Adicciones y Drogodependencias, del Parlamento Vasco incorpora a la normativa, las adicciones comportamentales, estableciendo básicamente acciones de reducción de la oferta, con las que se trata de adoptar medidas tendentes a impulsar un uso responsable de los juegos de azar y de las nuevas tecnologías. En el caso de las ludopatías, en concreto, promueve la adopción de medidas de control orientadas al enfoque de responsabilidad en el juego, tanto presencial, como on line; y respecto de las tecnologías digitales, las medidas de control se orientan a introducir valores de moderación en la oferta. Se trata por lo tanto, de concienciar, mentalizar socialmente sobre las consecuencias de este fenómeno para provocar un cambio de actitudes.
3.- Jardute-estrategiaren barruan arreta jartzen da zenbait jokabidetan, izan ere, behin eta berriz edo gehiegitan errepikatuz gero substantziei adikzioek sortzen dituzten bezainbesteko arazoak edo adikzio-ereduak sor ditzakete eta, esaterako, joko patologikoa. Gizarteko errealitate berriek, hala nola sare sozialak, teknologia digitalak eta haiei erabiltzeko aplikazio berriak gaizki, gehiegi edo neurritz kanpo erabiltz gero kezka eta arazoak sor ditzakete, etorkizuneko adikzio baten hasiera izan. Gailuetan internet eta sare sozialen erabilera orokortu egin da eta horrek erraztu egiten ditu substantzia berrien kontsumoa eta arrisku-portaerak. Jokoa kasuan, on line plataforma berriekin eraztagoa da jokotarako sarbidea izatea, baita adingabeek ere, eta horrek areagotu egiten portaera patologikoak sortzeko arriskua. Gainera, azken urteotan izugarri hedatzen da.	3º.- La estrategia de actuación incorpora la atención a comportamientos que, realizados de forma repetida o excesiva, pueden hacer surgir problemas graves y generar patrones adictivos similares a las sustancias con capacidad adictiva, como el juego patológico. Las nuevas realidades sociales, como las redes sociales, la tecnología digital y las nuevas aplicaciones para ellos diseñadas, pueden provocar un uso indebido, excesivo o abusivo que puede comportar gran preocupación, y pueden constituir los albores de una futura adicción. La generalización de uso de Internet y las redes sociales en distintos dispositivos genera una mayor facilidad a nuevas sustancias y conductas de riesgos. En el caso del juego, las nuevas plataformas on line facilitan el acceso al juego a todo tipo de público, incluido los/las menores, aumentando el riesgo de generar conductas patológicas. Además, en los últimos años se ha producido una gran

Dirulaguntza izenduneko hitzarmena Gasteizko Udalaren eta ASAJER-Errehabilitazioan ari diren Arabako Jokalarien Elkartearen artean, OHARTU programa gauzatzeko, hau da, ausazko jokoen inguruko informazioa, prebentzioa eta orientazioa emateko programa.

Convenio de subvención nominativa entre el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y y la Asociación Alavesa de Jugadoras/es en Rehabilitación ASAJER para la realización del Programa OHARTU consistente en información, prevención, orientación de juegos de azar.

Página 1 de 8

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektroniko honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/ <i>El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</i> Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. <i>Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.</i>			
Sinatzailearen izena <i>Firmado por</i>	ANA ROSA LOPEZ DE URALDE GOMEZ (Concejala Delegada de Deporte, Salud y Cooperación Al Desarrollo)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))	QDNQQ6S2IQQ2UWGPC6QYKHH7I	Data eta Ordua <i>Fecha y Hora</i>	21/04/2026 07:56:35
Zerbitzaria <i>Servidor</i>	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea <i>Página</i>	1/8
 QDNQQ6S2IQQ2UWGPC6QYKHH7I			

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektroniko honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/ <i>El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</i> Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. <i>Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.</i>			
Sinatzailearen izena <i>Firmado por</i>	VITORIA-GASTEIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ (Registro)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))	7P43HE4DD4RB25AREG5RZLCP5I	Data eta Ordua <i>Fecha y Hora</i>	21/04/2026 12:08:44
Zerbitzaria <i>Servidor</i>	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea <i>Página</i>	1/8
 7P43HE4DD4RB25AREG5RZLCP5I			



REHABILITACIÓN DE JUEGOS DE AZAR EN VITORIA-GASTEIZ
ASOCIACIÓN ALAVESA DE JUGADORES Y JUGADORAS EN REHABILITACIÓN

	Oficina de registro general. Registro Electrónico
	ENTRADA
	21/04/2026 12:08
	2026465475

tu dira joko-lokalak, eta herritarrek errazago dute jokatzea, eta adikzioa sor daiteke.	expansión de locales de juegos, que facilita enormemente el acceso de los ciudadanos/os al juego y que puede generar comportamientos adictivos.
4.- Gasteizko Udaleren helburuetako bat da osasuna sustatzea eta bizi-kalitatea hobetzea, alor komunitarioan egindako programen bitartez; Euskadiko Antolamendu Sanitarioaren 8/1997 Legearen 14. artikuluan jasotzen dira helburu horiek. Adierazten du ez dagoela sartuta Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Legean ezarritako dirulaguntzak emateko debekuetakoren batean ere.	4º.- Que el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz tiene entre sus objetivos la promoción de la salud y la mejora de la calidad de vida a través de programas realizados en el ámbito comunitario, objetivos recogidos en el artículo 14 de la Ley 8/1997, de Ordenación Sanitaria de Euskadi y declara no encontrarse incurso en ninguna de las prohibiciones establecidas para la concesión de subvenciones establecidas en la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.
5.- Errehabilitazioan ari diren Arabako Jokalarien Elkartea (ASAJER) gaituta dago ausazko jokoari buruzko informazio-, prebentzio- eta orientazio-programa bat (Ohartu programa) egiten laguntzeko.	5º.- Que la Asociación Alavesa de Jugadores y Jugadoras en Rehabilitación (ASAJER), está capacitada para colaborar en la realización del Programa Ohartu de Información, Prevención y Orientación de Juegos de Azar/Adicción al Juego de Azar.
6.- Gasteizko Udalak eta ASAJER-Errehabilitazioan diren Arabako Jokalarien Elkartek dirulaguntza izenduneko hitzarmena izenpetzea adostu dute. Tokiko Gobernu Batzarrek 2026ko apirilaren 17an onetsi du hitzarmen hori.	6º.- Que el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz ha acordado con la Asociación Alavesa de Jugadores y Jugadoras en Rehabilitación (ASAJER) la firma de un Convenio de subvención nominativa, que ha sido aprobado en Junta de Gobierno Local de fecha 17 de abril de 2026.
Horretan oinarrituta, behean sinatzen dutenek honako hau	En base a lo anterior, los abajo firmantes
ERABAKI DUTE	ACUERDAN
LEHENENGOA.- Dirulaguntza izendunerako hitzarmen honen xedea da ASAJER-Errehabilitazioan diren Arabako Jokalarien Elkartearen – irabazi-asmorik gabekoa – eta Gasteizko Udaleren arteko lankidetzara arautzea, OHARTU programa garatzeko (ausazko jokoaren inguruko informazio-, prebentzio- eta orientazio- programa, ausazko jokoaren adikzioa). Elkartek 2026ko martxoaren 4an Gasteizko Udalean aurkeztutako proiektuan deskribatzen dira programaren jarduerak (erregistro-zenbakia: 2026/437150).	PRIMERA.- El presente Convenio de subvención nominativa tiene por objeto regular la colaboración de la Asociación Alavesa de Jugadores y Jugadoras en Rehabilitación (ASAJER), asociación sin ánimo de lucro, y el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz para el desarrollo del Programa OHARTU, Programa de Información, Prevención y Orientación de Juegos de Azar/Adicción al Juego de Azar, cuyas actividades resultan descritas en el proyecto presentado por la Asociación en el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz en fecha 4 de marzo de 2026 con número de registro 2026/437150.
Dirulaguntza izendunerako hitzarmen hau indarrean dagoen Dirulaguntzen Plan Estrategikoan (2025-2027) dago jasota, zeina Tokiko Gobernu Batzarrek 2025ko urtarrilaren 17an onetsi baitzuen.	El presente Convenio de subvención nominativa se encuentra recogido al efecto en el vigente Plan estratégico de Subvenciones 2025-2027, aprobado al efecto por acuerdo de la Junta de Gobierno Local de fecha 17 de enero de 2025.
BIGARRENA.- Programa honen helburua da ausazko jokoari, apustuei eta adikzioei buruz hausnartzea, eta, aldi berean, norberak jokoarekiko duen jarrera ezagutzea, norberaren portaera baloratzea eta helduek eredu gisa duen jokabidea ikustea.	SEGUNDA.- Este programa tiene como objetivos reflexionar sobre el juego de azar, y apuestas, y su adicción, a la vez que conocer actitudes propias hacia el juego, valorar el comportamiento propio y ver el papel que las personas adultas cumplen como modelos.
HIRUGARRENA.- Jarduera hauek egingo dira programan:	TERCERA.- El desarrollo del programa se materializará mediante las siguientes actividades:
Prebentzio unibertsaleko ekintzak sustatzea diruzko eta ausazko jokoekiko eta apustuekiko adikzioa ezagutzea, horri buruz informatu, eta taldeen zein banakoen eskaerei erantzuteko, eta ASAJER elkartek egiten duena ezagutzea ematea. - Ludopatiaren inguruko berariazko prebentzio ekintzak sustatzea, zaurgarriak diren edo izan daitezkeen biztanleria-sektoreak identifikatzeko, eta ausazko jokoan erabileraren osasungarria indartzea prebentzio-estrategiak abian jarrit. Prebentzio egokituak sustatzea, arazoak dituzten jokalarientzat, jokoarekiko mendekotasuna duten	Promover acciones de prevención universal para dar a conocer, informar y dar respuesta a las demandas por parte de colectivos y personas individuales, sobre la adicción al juego de azar, dinero y apuestas, así como informar de la labor que desarrolla la Asociación ASAJER. Promover acciones de prevención selectiva de la ludopatía para identificar aquellos sectores de la población que son o pueden ser más vulnerables, potenciando el uso sano de los juegos de azar con la puesta en marcha de estrategias preventivas. Promover acciones de prevención indicada, dirigida a jugadores/as con problemas, personas adictas al juego, fami-

Dirulaguntza izendunerako hitzarmena Gasteizko Udaleren eta ASAJER-Errehabilitazioan ari diren Arabako Jokalarien Elkartearen artean, OHARTU programa gauzatzeko, hau da, ausazko jokoaren inguruko informazio, prebentzio eta orientazio emateko programa.

Convenio de subvención nominativa entre el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y y la Asociación Alavesa de Jugadoras/es en Rehabilitación ASAJER para la realización del Programa OHARTU consistente en información, prevención, orientación de juegos de azar.

Página 2 de 8

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen kopiatan osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/ <i>El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</i> Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. <i>Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.</i>			
Sinatzailearen izena <i>Firmado por</i>	ANA ROSA LOPEZ DE URALDE GOMEZ (Concejala Delegada de Deporte, Salud y Cooperación Al Desarrollo)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))	QDNQ6S2IQQ2UWGPC6QYKHH7I	Data eta Ordua <i>Fecha y Hora</i>	21/04/2026 07:56:35
Zerbitzaria <i>Servidor</i>	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea <i>Página</i>	2/8
 QDNQ6S2IQQ2UWGPC6QYKHH7I			

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen kopiatan osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/ <i>El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</i> Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. <i>Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.</i>			
Sinatzailearen izena <i>Firmado por</i>	VITORIA-GASTEIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ (Registro)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))	7P43HE4DD4RB25AREG5RZLCP5I	Data eta Ordua <i>Fecha y Hora</i>	21/04/2026 12:08:44
Zerbitzaria <i>Servidor</i>	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea <i>Página</i>	2/8
 7P43HE4DD4RB25AREG5RZLCP5I			



 Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz Vitoria-Gasteizko Udala	Oficina de registro general. Registro Electrónico
	ENTRADA
	21/04/2026 12:08
	2026465475

personentzat, familientzat eta hurbilekoentzat: harrera; informazioa eta orientazioa; koordinazioa eta bideratzea; kalteuentzako laguntza-taldea. LAUGARRENA.- Gasteizko Udalak 21.500,00 € (HOGEITA HAMAR MILA ETA BOSTEHUN EURO) emango ditu jarduerak garatzeko. Zenbatekoaren %80 hitzarmena sinatzean ordainduko ga, eta gainerako %20a justifikazioa hitzarmen honen bederatzigarren klausulan ezarritako baldintzetan aurkeztu ondoren. Dirulaguntza ematean ezarritako betekizunak betetzen ez baditu, onuradunak funtsak itzuli beharko ditu, baita Gasteizko Udaren Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorraren 40. artikuluan araututako kasu guztietan ere. Partiden gastuaren egozpena dirulaguntzaren zenbatekoaren % 10 baino gehiago desbideratzen bada aurkeztutako aurrekontutik, elkarrekin horren berri eman beharko dio Gasteizko Udalarai, eta aurrekontuaren aldatetarik jasotzen dituen beste aurrekontu bat helarazi beharko dio, Gasteizko Udalak aldez aurreko baimen espresua eman dezadan, eta aurrekontuak ondorioak izan ditzan. Aldaketaren baimena organo eskudunaren ebazpen bidez emango da. Diruz lagundutako programa edo jardueren funtsezko aldatetarik egin nahi izanez gero, baimena eskatu beharko zaio Gasteizko Udalarai, berariaz eta aldez aurretik. Berariaz baimenduta baino ezin izango da gauzatu aldateta. Oro har, administrazioak erantzuten ez badu, aldateta ezetsi egin dela ulertu beharko da.	lias y personas allegadas; acogida; información y orientación; coordinación y derivación; grupo de apoyo para personas afectadas. CUARTA.- El Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz aportará para el desarrollo de las actividades la cantidad de 21.500,00 € (VEINTIUN MIL QUINIENTOS EUROS). El 80% del importe se abonará con carácter anticipado a la firma del Convenio y el 20% restante tras la presentación de la justificación en los términos establecidos en la cláusula novena del presente Convenio. La entidad beneficiaria se verá obligada al reintegro de los fondos en el supuesto de incumplimiento de los requisitos establecidos en la concesión de la subvención y en todo caso, en los supuestos regulados en el artículo 40 de la Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz. En el supuesto de que se produjera una desviación en la imputación del gasto de las partidas respecto del presupuesto presentado superior al 10% del importe de la subvención, se deberá poner en conocimiento del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, y remitir un nuevo presupuesto que recoja las variaciones del mismo, a fin de obtener autorización previa y expresa del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y que produzca efectos. La autorización de dicha modificación se efectuará por resolución del órgano competente. Cualquier modificación sustancial del programa o actividad subvencionada habrá de ser solicitada, con carácter previo a su realización, al Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz. Sólo será ejecutiva la modificación una vez haya sido autorizada expresamente. Con carácter general, el silencio administrativo se entenderá desestimatorio de la pretensión de modificación.
BOSGARRENA.- Laugarren klausulan jasotako ekarpenaren zenbatekoa ezin izango da izan programa kudeatzen duen erakundeak gauzatu beharreko jardueraren kostua baino handiagoa, ez bakarka hartuta eta beste edozein administrazio publikok, erakunde publikok zein erakunde pribatuk —estatukoa zein nazioartekoa— emandako beste ekarpen, dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabideen zenbatekoekin batera ere. Halaber, Gasteizko Udalarai jakinarazi beharko dio beste edozein dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide jaso badu diruz lagundutako jarduerak finantzatzeko.	QUINTA.- El importe de la aportación contenida en la cláusula cuarta en ningún caso podrá ser de tal cuantía que aisladamente, o en concurrencia con aportaciones, subvenciones o ayudas, ingresos o recursos de otras Administraciones Públicas, o de otros Entes Públicos o Privados, Nacionales o Internacionales, supere el coste de la actividad a desarrollar por la entidad gestora del programa. Asimismo, deberá comunicar al Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz la obtención de cualesquiera otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que financien las actividades subvencionadas.
SEISGARRENA.- Indarrean dagoen legerian ezarritakoa bete beharko du entitate onuradunak, bereziki zergen, lan-harremanen eta Gizarte Segurantzaren esparruei dagokienez, baita aplikatzekoa den beste edozein arautan ezarritakoa ere. Ez da inolaz ere sortuko lan-harremank edo lotura juridikorik fundazioaren izenean edo haren enkarguz diharduten langileen eta Gasteizko Udalen artean.	SEXTA.- La entidad beneficiaria deberá dar cumplimiento a lo establecido en la legislación vigente, especialmente en lo que se refiere al ámbito fiscal, relaciones laborales, Seguridad Social, o cualquier otra que resulte de aplicación. En ningún caso se derivará relación laboral o vinculación jurídica alguna entre el personal que actúe en nombre o por encargo de la entidad y el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz.
ZAZPIGARRENA.- Entitate onuradunak diruz lagundutako jarduerara azpikontratatu ahaliko du, Gasteizko Udalen Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorraren 29. artikuluan eta hurrengoetan adierazitako terminoetan. Orobat, aipatutako 29. artikuluan 7.d puntuan xedatutakoarekin lidotik, onuradunak berekin lotura duten pertsona edo entitateekin hitzartu ahaliko du jarduerara gauzatzeari, baldin eta organo emailak aurretiaz baimena ematen badu (lotutako pertsonak azpikontratatzeko	SÉPTIMA.- La entidad beneficiaria podrá subcontratar la actividad subvencionada en los términos señalados en el artículo 29 de la Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz. Asimismo, y de conformidad con lo dispuesto en el punto 7.d del citado artículo 29 la persona beneficiaria podrá concertar la ejecución de la actividad subvencionada con personas o entidades vinculadas— a la entidad beneficiaria siempre que obtenga la previa autorización del órgano concedente (según modelo de

Dirulaguntza izendunerako hitzarmena Gasteizko Udalen eta ASAJER-Errehabilitazioan ari diren Arabako Jokalarien Elkartearen artean, OHARTU programa gauzatzeko, hau da, ausazko jokoen inguruko informazioa, prebentzioa eta orientazioa emateko programa.

Convenio de subvención nominativa entre el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y y la Asociación Alavesa de Jugadoras/les en Rehabilitación ASAJER para la realización del Programa OHARTU consistente en información, prevención, orientación de juegos de azar.

Página 3 de 8

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektroniko honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/ <i>El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</i> Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. <i>Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.</i>			
Sinatzailearen izena <i>Firmado por</i>	ANA ROSA LOPEZ DE URALDE GOMEZ (Concejala Delegada de Deporte, Salud y Cooperación Al Desarrollo)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))	QDNQ6S2IQQ2UWGCP6YKHH7I	Data eta Ordua <i>Fecha y Hora</i>	21/04/2026 07:56:35
Zerbitzaria <i>Servidor</i>	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea <i>Página</i>	3/8
 QDNQ6S2IQQ2UWGCP6YKHH7I			

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektroniko honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/ <i>El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</i> Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. <i>Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.</i>			
Sinatzailearen izena <i>Firmado por</i>	VITORIA-GASTEIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ (Registro)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))	7P43HE4DD4RB25AREG5RZLCP5I	Data eta Ordua <i>Fecha y Hora</i>	21/04/2026 12:08:44
Zerbitzaria <i>Servidor</i>	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea <i>Página</i>	3/8
 7P43HE4DD4RB25AREG5RZLCP5I			



baimena eskatzeko eredia baliatuz eta kontratazioa merkatu-baldintzen arabera egiten bada. Hitzarmen hau sinatu eta hilabeteko epean aurkeztu behar da baimen hori.	solicitud de autorización de subcontratación de persona vinculado) y que la contratación se realice de acuerdo con las condiciones del mercado. La presentación de dicha autorización se deberá realizar en el plazo de un mes desde la firma del presente Convenio.
Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorraren 24. artikuluan xedatutakoaren ildotik, Kirolaren, Osasunaren eta Garapenerako Lankidetzaren Saileko zinegotzi ordezkariaren esku uzten da diruz lagundutako jardueren azpikontratazioa baimentzeko eta hura elkarrekin lotura duten pertsona edo entitatekin gauzatzea baimentzeko eskumena.	En el marco de lo establecido en 24 de la Ordenanza General de subvenciones del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, se delega la competencia para autorizar la subcontratación de las actividades subvencionadas y la ejecución con personas o entidades vinculadas en la Concejala Delegada del Departamento de Deporte, Salud y Cooperación al Desarrollo
ZORTZIGARRENA.- Hitzarmen hau 2026ko urtarrilaren 1etik abenduaren 31ra arte egongo da indarrean.	OCTAVA.- El presente Convenio mantendrá su vigencia desde el 1 de enero hasta el 31 de diciembre de 2026.
BEDERATZIGARRENA.- Elkarrekin justifikatu egin beharko du emandako dirulaguntza, justifikazio-kontu arrunta aurkeztuz, Gasteizko Udalaren Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorraren 33. artikuluan ezarritakoarekin bat etorri, hiru hilabeteko epean diruz lagundutako programa edo jarduerak bukatzen denetik kontatuta.	NOVENA.- La Asociación deberá justificar la subvención concedida presentando la cuenta justificativa ordinaria, conforme a lo establecido en el artículo 33 de la Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz en el plazo de tres meses a contar desde la finalización del programa o actividad subvencionada.
Justifikanteak pdf formatuan aurkeztu behar dira, udalaren webgunean argitaratutako ereduaren arabera.	Los justificantes deben presentarse en formato pdf y conforme los modelos publicados en la web municipal
a). Ez dira diruz lagunduko jarduerak dela eta entitate onuraduneko kideek edo horren mendeko langileek egindako edari, janari edo oparien gastuak . Era berean, ez dira diruz lagunduko ibilgutuan egindako inbentarioak, hala nola altzariak, instalazioak, ekipamendu tekniko, informetikoak edo ikus-entzunezkoak, ibilgailuak eta abar, salbu eta diruz lagundutako jardueraren izaerari zailantzerik gabe erantzuten badiote, behar-beharrezkoak badira eta ezarritako epean egiten badira.	a). No serán subvencionables los gastos relativos a bebidas, comidas, regalos u otros gastos de los miembros de la entidad beneficiaria o personal dependiente de la misma con motivo de la realización de la actividad. Tampoco serán objeto de subvención las inversiones en el inmovilizado, por ejemplo mobiliario, instalaciones, equipamiento técnico, informático, audiovisual, vehículos, etc..., salvo aquellas que de manera indubitada respondan a la naturaleza de la actividad subvencionada, resulten estrictamente necesarias y se realicen en el plazo establecido.
b). Gasteizko Udalaren Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorraren 30.9 artikuluan ezarritakoaren arabera, gehienez diruz lagundutako zenbatekoaren % 6ko zeharkako kostuak edo gastu orokorrak onartzen dira. Halakotzat hartzen dira diruz lagundutako jarduerak zehatzari zuzenean egotzi ezin zaizkion arren jarduerak hori egiteko beharrezkoak direnak, hala nola erakundearen beraren mantentze-gastuak, argindarra, telefonoa, gasa, ura, alokairua, garbiketa, eta aholkularitza. Kostu horiek ez dira agiri bidez justifikatu beharko, baina diru-sarreraren eta gastuen balantzean eta pertsona edo entitate onuradunak diruz lagundutako jarduerari egotzi ditzien zeharkako kostuen aitorpenen jaso beharko dira.	b). Conforme a lo establecido en el artículo 30.9 de la Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, se establece que se admite costes indirectos o gastos generales hasta un 6% del importe subvencionado, entendiéndose por tales, los que sin ser directamente imputables a la concreta actividad subvencionada, son necesarios para la realización de la misma, como por ejemplo, los gastos de mantenimiento de la propia entidad, luz, teléfono, gas, agua, alquiler, limpieza, y asesoría. Estos costes no requerirán justificación documental, pero sí habrán de reflejarse en el Balance de Ingreso y Gastos y en la Declaración de costes indirectos que la persona o entidad beneficiaria imputa a la actividad subvencionada.
c). Diruz lagundu daitezkeen gastuaren zenbatekoak kontratuen legedian kontratu txikietarako ezarritako dirukopuruak gainditzen dituelarik pertsona edo entitate onuradunak gutxienez hiru hornitzailei eskatu beharko die eskaintza egiteko, obra egin, zerbitzua eskaini edo ondasunak emateko konpromisoa hartu aurretik, eta hala egin duela egiaztatuta beharko du, salbu eta haren ezaugarri bereziak direla eta merkatuan ez badago lan hori egin, zerbitzu horiek eskaini edo ondasun horiek hornitzen dituen aski erakunde, edo dirulaguntza eman aurretik gastua egin badago.	c). Cuando el importe del gasto subvencionable supere las cuantías establecidas en la legislación de contratos para el contrato menor, la persona o entidad beneficiaria deberá solicitar como mínimo tres ofertas de diferentes proveedores, con carácter previo a la contratación del compromiso para la obra, la prestación del servicio o la entrega del bien, salvo que por sus especiales características no exista en el mercado suficiente número de entidades que los realicen, presten o suministren, o salvo que el gasto se hubiere realizado con anterioridad a la subvención.
Emandako dirulaguntza ez justifikatzea edo behar bezala	Falta de justificación o justificación insuficiente de la

Dirulaguntza izendunerako hitzarmena Gasteizko Udalaren eta ASAJER-Errehabilitazioaren ari diren Arabako Jokalarien Elkarrearen artean, OHARTU programa gauzatzeko, hau da, ausazko jokoen inguruko informazioa, prebentzioa eta orientazioa emateko programa.

Convenio de subvención nominativa entre el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y y la Asociación Alavesa de Jugadoras/es en Rehabilitación ASAJER para la realización del Programa OHARTU consistente en información, prevención, orientación de juegos de azar.

Página 4 de 8

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoko honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/ <i>El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</i> Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. <i>Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.</i>			
Sinatzailearen izena <i>Firmado por</i>	ANA ROSA LOPEZ DE URALDE GOMEZ (Concejala Delegada de Deporte, Salud y Cooperación Al Desarrollo)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))	QDNQQ6S2IQQ2UWGCP6QYKHH7I	Data eta Ordua <i>Fecha y Hora</i>	21/04/2026 07:56:35
Zerbitzaria <i>Servidor</i>	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea <i>Página</i>	4/8
QDNQQ6S2IQQ2UWGCP6QYKHH7I			

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoko honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/ <i>El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</i> Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. <i>Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.</i>			
Sinatzailearen izena <i>Firmado por</i>	VITORIA-GASTEIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ (Registro)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))	7P43HE4DD4RB25AREG5RZLCP5I	Data eta Ordua <i>Fecha y Hora</i>	21/04/2026 12:08:44
Zerbitzaria <i>Servidor</i>	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea <i>Página</i>	4/8
7P43HE4DD4RB25AREG5RZLCP5I			



REHABILITACIÓN DE NIÑOS Y JÓVENES
ASOCIACIÓN ALAVESA DE JUGADORES EN REHABILITACIÓN

 Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz Vitoria-Gasteizko Udala	Oficina de registro general. Registro Electrónico
	ENTRADA
	21/04/2026 12:08
	2026465475

ez justifikatzea. Justifikatzeko betebeharra ez betetzeak nahiz behar bezala ez justifikatzek jasotako kopuruak eta dagozkien interesak itzuli beharra ekar lezake berekin, Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren 37.1 artikuluan xedatutakoaren idotik. Ez da dirulaguntza ordainduko baldin eta Udalak emandako beste dirulaguntzaren bat artean justifikatu gabe badu pertsona edo erakunde onuradunak, edo, lehenik emandako dirulaguntzaren bat itzultzeko eskatu bazaio eta itzuli ez badu. Nolanahi ere, ezingo da dirulaguntza ordaindu harik eta pertsona edo erakunde onuradunak zerga-betebeharrak beteta eta Gizarte Segurantzari ordaindu beharrekoak ordainduta eduki arte, ezta ebazpen baten ondorioz zordun bada ere, dirua itzuli behar delako. HAMARGARRENA.- Hitzarmenaren jarraipena egiteko batzorde tekniko bat sortuko da. Udaleko teknikariek eta elkarteak kideek osatuko dute, eta hitzarmen honen helburuak betetzen direla kontrolatuko du. Batzordeak behar diren koordinazio-bilerak egingo ditu hitzarmenean jasotako jarduerak gauzatzeko.	subvención concedida. El incumplimiento de la obligación de justificar o la justificación insuficiente podrá conllevar de la reintegrar las cantidades percibidas más el interés correspondiente, en los términos establecidos en el artículo 37.1 de la Ley General de Subvenciones. El abono de la subvención no se realizará si la persona o entidad beneficiaria tiene pendiente de justificación alguna otra subvención concedida por este Ayuntamiento o no se ha reintegrado alguna subvención anterior cuando así se le haya requerido. En todo caso, no podrá realizarse el abono de la subvención en tanto la persona o entidad beneficiaria no se halle al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social ni cuando sea deudora por resolución de procedencia de reintegro. DÉCIMA.- Se creará una Comisión Técnica de seguimiento del mismo integrada por Técnicos Municipales e integrantes de la Asociación y que controlará el cumplimiento de los objetivos del presente Convenio. Dicha Comisión mantendrá reuniones de coordinación necesarias para el desarrollo de las actividades contempladas en el mismo.
HAMAIKAGARRENA.- Ordezko izaerarekin eta hitzarmen honetan aurreikusten ez denari dagokionez, toki-korporazioei aplikatu beharreko indarreko araudian eta Gasteizko Udalen Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorrean xedatutakoaren mende egongo dira aldeak, eta, ildo horretan, besteak beste, erregelamendu-xedapen horren 12. artikuluan ezarritako betebeharrak bete beharko dituzte, batik bat, honako hauek: a). Dirulaguntza ematea onarritu duen helburua betetzea, proiektua gauzatzea, jarduera egitea edo jokabidea hartzea. b). Betezikunak eta baldintzak betetzen direla justifikatzea, baita jardura burutu dela eta dirulaguntza ematea ekarri zuten helburua bete dela ere. c). Udaleko Kontu Hartzailetza Nagusiak egiaztatze eta finantzak kontrolatzeko egin beharreko ekintzen mende jartzea, baita Herri Kontuen Euskal Epaitegiari nahiz eskumen hori esleitua zaien bestelako organoei buruzko legedian aurreikusitako mende ere. Halaber, horiei beren kontrol zereginak egiten laguntzeko betebeharra izango dute; bereziki, ikertu beharreko agiriak ikusten nahiz horien kopiai eskuratzeko. d). Diruz lagundutako jardueretarako beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabiderik jasoz gero, jakinaraztea. Jakin bezain laster eman beharko da horren berri, eta, betiere, jasotako funtsak justifikatu aurretik. e). Zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean izatea. Eskakizun hori dirulaguntza ematen denean, ordaintzeko obligazioa onartzen denean nahiz dirulaguntza ordaintzen denean bete beharko da. Gasteizko Udalak ofizioz egiaztatuko du hori, salbu eta onuradunak horren aurka egiten badu, arrazoiak emanez. f). Onuradunari aplikagarri zaien merkataritza eta sektore legediak eskatzen dituen kontabilitate liburuak, izapidetutako erregistroak eta gainerako agiriak behar bezala ikuskatuta edukitzea, baita deialdi edo ebazpenetan eska litezkeen kontabilitate-egoerak eta berariazko erregistroak	UNDÉCIMA.- Con carácter subsidiario y en lo no previsto en el presente Convenio, las partes se someterán a lo dispuesto en la vigente normativa aplicable a las Corporaciones Locales, así como a la Ordenanza general de Subvenciones del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, y en este sentido deberán cumplir entre otras obligaciones establecidas en el artículo 12 de dicha disposición reglamentaria, y específicamente las siguientes: a). Cumplir el objetivo, ejecutar el proyecto, realizar la actividad o adoptar el comportamiento que fundamenta la concesión de las subvenciones. b). Justificar el cumplimiento de los requisitos y condiciones, así como la realización de la actividad y el cumplimiento de la finalidad que determinen la concesión de la subvención. c). Someterse a las actuaciones de comprobación y control financiero que corresponden a la Intervención General Municipal y a los previstos en la normativa reguladora del Tribunal Vasco de Cuentas Públicas u otros órganos que tengan atribuida esta competencia. Asimismo estarán obligados a facilitar el ejercicio de las funciones de control y en especial el acceso a la documentación objeto de investigación y la posibilidad de obtener copia de la misma. d). Comunicar la obtención de otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que financien las actividades subvencionadas. Esta comunicación deberá efectuarse tan pronto como se conozca y, en todo caso, con anterioridad a la justificación de la cantidad entregada. e). Hallarse al corriente de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social. Esta exigencia deberá concurrir en el momento de la concesión, reconocimiento de la obligación y pago de la subvención. La comprobación se efectuará de oficio por el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz salvo que la persona beneficiaria se opusiera a ello de forma motivada. f). Disponer de los libros contables, registros diligenciados y demás documentos debidamente auditados en los términos exigidos por la legislación mercantil y sectorial aplicable a la persona beneficiaria en cada caso, así como cuantos estados contables y registros específicos pudieran ser exigidos por las

Dirulaguntza izendunerako hitzarmena Gasteizko Udalen eta ASAJER-Errehabilitazioan ari diren Arabako Jokalarien Elkartearen artean, OHARTU programa gauzatzeko, hau da, ausazko jokoen inguruko informazioa, prebentzioa eta orientazioa emateko programa.

Convenio de subvención nominativa entre el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y y la Asociación Alavesa de Jugadoras/es en Rehabilitación ASAJER para la realización del Programa OHARTU consistente en información, prevención, orientación de juegos de azar.

Página 5 de 8

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektroniko honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/ <i>El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</i> Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. <i>Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.</i>			
Sinatzailearen izena <i>Firmado por</i>	ANA ROSA LOPEZ DE URALDE GOMEZ (Concejala Delegada de Deporte, Salud y Cooperación Al Desarrollo)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))	QDNQ6S2IQQ2UWGPC6QYKHH7I	Data eta Ordua <i>Fecha y Hora</i>	21/04/2026 07:56:35
Zerbitzaria <i>Servidor</i>	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea <i>Página</i>	5/8
 QDNQ6S2IQQ2UWGPC6QYKHH7I			

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektroniko honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/ <i>El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</i> Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. <i>Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.</i>			
Sinatzailearen izena <i>Firmado por</i>	VITORIA-GASTEIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ (Registro)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))	7P43HE4DD4RB25AREG5RZLCP5I	Data eta Ordua <i>Fecha y Hora</i>	21/04/2026 12:08:44
Zerbitzaria <i>Servidor</i>	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea <i>Página</i>	5/8
 7P43HE4DD4RB25AREG5RZLCP5I			



ere, egiaztatze eta kontrol ahalmenak egoki betetzea bermatzearen.	convocatorias o resoluciones, con la finalidad de garantizar el adecuado ejercicio de las facultades de comprobación y control.
g). Jasotako zenbatekoa zertarako baliatu den justifikatzen duten agiriak gordetzea, kontrol eta egiaztatzen jardueren mende egon daitezkeen bitartean.	g). Conservar los documentos justificativos de la aplicación de la cantidad recibida, en tanto puedan ser objeto de las actuaciones de comprobación y control.
h). Diruz laguntzen dituen programak, jarduerak, inbertsioak edo edozein motatako ekintzak Gasteizko Udalak finantzatzatzen dituela behar bezala jakinaraztea, baldin eta betekizun hori dagokion deialdian edo hitzarmenean eskatzen bada.	h). Dar la adecuada publicidad de que los programas, actividades, inversiones o actuaciones de cualquier tipo que sean objeto de subvención son financiadas por el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, siempre que dicho requisito fuera exigido por la correspondiente convocatoria o convenio.
i). Diruz lagundutako programa, proiektu edo jarduerak promozionatzeko lantzen diren kartel, testu eta dokumentuetan erabiltzen diren hizkuntza eta irudiek ez-sexistak eta inklusiboak izan beharko dute, pertsonak edo pertsona-taldeak era bidezkoan irudikatzeak eta generoarean edo egiturazko beste edozein desberdintasun-iturriren araberako rolak eta estereotipoak ez indartzeko.	i). Utilizar el lenguaje y las imágenes en los contenidos de los carteles, textos y documentos que se elaboren como elementos de promoción de los programas, proyectos o actividades subvencionadas de manera no sexista e inclusiva, con el objetivo de representar a las personas o grupos de personas de una manera justa y que no refuerce los roles y los estereotipos en función del género o de cualquier otra fuente de desigualdad estructural.
j). Sexu eta/edo generoagatiko zuzeneko edo zeharkako diskriminazioa dakarren programa, proiektu edo jarduerarik ez sortzea.	j). No generar ningún programa, proyecto o actividad que implique una discriminación directa o indirecta por razón de sexo y/o género.
k). Genero-ikuspegia eta ikuspegi intersektionala integratzea, herritarren egoera eta premia desberdinak sistematikoki kontuan hartuta, generoarean eta beste desberdintasun-ardatz batzuen araberako desberdintasunak agerian jartzeko edo arintzeko helburu eta jarduketa espezifikoak bertatuta, eta ekintza positiboak aurreikustia.	k). Integrar la perspectiva de género e interseccional, considerando sistemáticamente las diferentes situaciones y necesidades de la población; incorporando objetivos y actuaciones específicas para evidenciar o paliar las desigualdades en función del género y de otros ejes de desigualdad; y previendo acciones positivas.
l). Egiten diren estatistika, inkesta eta datu-bilketetan sistematikoki sartzea sexual/generoa (emakumea/gizona/ez-bitarra) aldagaia, edo diruz lagundutako erakundeak ego-kiagotzat jotzen duen beste edozein formula.	l). Incluir sistemáticamente la variable sexo/género- mujer/hombre/no binario, u otra forma que la entidad subvencionada considere, en su caso, más adecuada, en las estadísticas, las encuestas y la recogida de datos que se lleven a cabo.
m). Jasotako zenbatekoak itzultzea, ordenantza honetan eta indarrean dauden gainerako arauetan aurreikusitako kasuetan.	m). Proceder al reintegro de las cantidades recibidas en los supuestos contemplados en esta Ordenanza y demás normativa vigente.
HAMABIGARRENA.- Entitateak eskubidea izango du salbuespenak eta hobariak izateko jabari publikoaren erabilera pribatiboagatik edo aprobetxamendu bereziagatik, kulturako, kongresuetako edo funtzio anitzeko esparruak erabiltzeagatik eta/edo udal gizarte-etxeak edo udal titulartasuneko beste edozein establezimendu erabiltzeagatik ordaindu beharreko tasetan, betiere, hiltzarmen honetan adostutako helburuen edo jarduerak gauzatzearekin lotuta, eta dagozkien ordenantza fiskaletan ezarritako salbuespen eta hobarien araubidearekin bat etorriz. Onura fiskalak emateko, interesdunak eskatu behar ditu, eta, zerbitzu eskudunak aldeko txosten arazoituia eman ondoren, Ogasuneko zinegotzi ordezkariak ebazpena eman behar du.	DUODECIMA.- La entidad tendrá derecho a las exenciones y bonificaciones de las tasas a abonar por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público y/o por la utilización de los recintos culturales, congresuales o polifuncionales, así como de los Centros Cívicos Municipales, o cualquier otro establecimiento de titularidad municipal, dentro de los fines o la ejecución de las actividades acordadas en el presente Convenio, y de conformidad con el régimen de Exenciones y bonificaciones establecidas en las Ordenanzas Fiscales correspondientes. El otorgamiento de los beneficios fiscales se realizará a solicitud de la persona interesada, y previo informe motivado favorable del Servicio Competente y resolución del/de la Concejal/a Delegado/a de Hacienda.
HAMAHIRUGARRENA.- Dirulaguntzaren onuradun den entitateak Emakumeen eta Gizonen Berdintasun Eragingarriko 3/2007 Lege Organikoa bete beharko du, eta bere jarduerak egokitu egin beharko du martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretuak —emakumeen eta gizonen berdintasunerako eta emakumeen aurkako indarkeria matxistarik gabe bizitzeko Legearen testu bategina onartzen duena— 3. artikuluan ezarritako printzipioetara, baita lege-testu beraren 17. eta 23. artikuluetan ezarritakora ere. Halaber, konpromisoa hartzen du emandako zerbitzuaren azken onuradunen edo erabiltzaileen informazioa sexuaren arabera banakatuta emateko eta hizkera eta irudi mota	DECIMOTERCERA.- La entidad beneficiaria de la subvención, estará obligada al cumplimiento de la Ley Orgánica 3/2007 para la Igualdad efectiva entre Hombres y Mujeres, así como a ajustar su actividad a los principios establecidos en el artículo 3 del Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres, así como a los artículos 17 y 23 del mismo texto legal, y se comprometen a aportar la información desglosada por sexo de las personas beneficiarias o usuarias finales del servicio prestado. Así como a realizar un uso no sexista en todo tipo de lenguaje e imágenes.

Dirulaguntza izendunerako hitzarmena Gasteizko Udalarren eta ASAJER-Errehabilitazioan ari diren Arabako Jokalarien Elkartearen artean, OHARTU programa gauzatzeko, hau da, ausazko jokoen inguruko informazioa, prebentzioa eta orientazioa emateko programa.

Convenio de subvención nominativa entre el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y y la Asociación Alavesa de Jugadoras/es en Rehabilitación ASAJER para la realización del Programa OHARTU consistente en información, prevención, orientación de juegos de azar.

Página 6 de 8

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen kopiatan osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/ <i>El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</i> Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. <i>Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.</i>			
Sinatzailearen izena <i>Firmado por</i>	ANA ROSA LOPEZ DE URALDE GOMEZ (Concejal/a Delegada de Deporte, Salud y Cooperación Al Desarrollo)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))	QDNQQ6S2IQQ2UWGCP6QYKHH7I	Data eta Ordua <i>Fecha y Hora</i>	21/04/2026 07:56:35
Zerbitzaria <i>Servidor</i>	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea <i>Página</i>	6/8
 QDNQQ6S2IQQ2UWGCP6QYKHH7I			

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen kopiatan osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/ <i>El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</i> Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. <i>Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.</i>			
Sinatzailearen izena <i>Firmado por</i>	VITORIA-GASTEIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ (Registro)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))	7P43HE4DD4RB25AREG5RZLCPSI	Data eta Ordua <i>Fecha y Hora</i>	21/04/2026 12:08:44
Zerbitzaria <i>Servidor</i>	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea <i>Página</i>	6/8
 7P43HE4DD4RB25AREG5RZLCPSI			



REHABILITACIÓN DE JUGADORAS/JUGADORES EN REHABILITACIÓN
ASOCIACIÓN ALAVESA DE JUGADORAS/ES EN REHABILITACIÓN



Ayuntamiento
de Vitoria-Gasteiz
Vitoria-Gasteizko
Udala

Oficina de registro general.
Registro Electrónico

ENTRADA

21/04/2026 12:08

2026465475

guztietan erabileraz ez-sexista egiteko. HAMALAU GARRENA.- Honako lege-arauetan ezarritako gardentasunaren eta publizitate aktiboaren betebeharrak bete beharko dira: Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legea; Gardentasunari, informazio publikoa eskuratzeko bideari eta gobernu onari buruzko abenduaren 9ko 19/2013 Legearen 3. eta 8.c artikulua; Dirulaguntzen Erregelamendu Orokorra, eta Euskal Autonomia Erkidegoko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legearen 49. artikulua. Udalak www.vitoria-gasteiz.org bere webgunearen bidez argitaratuko du zer dirulaguntza edo laguntza publiko eman diren, bakoitzaren zenbatekoa, xedea edo helburua eta onuradunak zehaztuta (betiere Datu pertsonalak babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoaren irizpideak kontuan harturik), hala xedatzen baita Gardentasunari, informazio publikoa eskuratzeko bideari eta gobernu onari buruzko 19/2013 Legearen II. kapitulu 8.c artikuluan eta Euskal Autonomia Erkidegoko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legearen II. kapitulu 55.1) artikuluan.	DECIMO CUARTA.- Se deberán cumplir las obligaciones de transparencia y publicidad activa establecidas en la Ley 40/ 2015 de 1 de octubre de Régimen Jurídico del Sector Público, en los artículos 3 y 8.c de la Ley 19/2013, de 9 de diciembre, de transparencia, acceso a la información pública y buen gobierno, Reglamento General de Subvenciones, así como en el artículo 49 de la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi. El Ayuntamiento a través de la web municipal, www.vitoria-gasteiz.org, y conforme establece la Ley 19/2013 de Transparencia, Acceso a la Información Pública y Buen Gobierno, capítulo II, artículo 8, c) y la Ley 2/2016, de 7 de abril de Instituciones Locales de Euskadi, capítulo II, artículo 55, i); publicará las subvenciones y ayudas públicas concedidas, con indicación de su importe, objetivo o finalidad y beneficiarios (atendiendo a los criterios de la Ley 3/2018, de 5 de diciembre de Protección de Datos Personales y Garantía de los Derechos Digitales).
HAMABOS GARRENA.- Entitate onuradunak adierazten du ezagutzen dituela Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamenduari lotutako xedapenak —Datu pertsonalen tratamenduari dagokionez pertsona fisikoaren babesari eta datu horien zirkulazio askeari buruzko arauak ezartzen ditu horrek, eta 95/46/EE Zuzentaraua (Datuak Babesteko Erregelamendu Orokorra) indargabetzen— eta Datu pertsonalak babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoa, baita une bakoitzean aplikatzeko den datuen babesaren arloko gainerako araudia ere, eta konpromisoa hartzen dute xedapen horietan aurreikusitako eskakizunak betetzeko hitzarmen honen barruan pertsona fisikoengandik lortu eta erabiltzeko datuei dagokionez.	DECIMO QUINTA.- La entidad beneficiaria declara conocer las Disposiciones relativas al Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos y por el que se deroga la Directiva 95/46/CE (Reglamento general de protección de datos), así como la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales, y el resto de normativa en materia de protección de datos que sea de aplicación en cada momento, comprometiéndose a cumplir las exigencias previstas en las mismas respecto de los datos obtenidos de las personas físicas que se manejen dentro del presente convenio.
HAMASEI GARRENA.- Entitate onuradunak konpromisoa hartuko du argi eta espresuki adierazteko Gasteizko Udalak laguntzen duela, egiten dituen publizitate-euskarri edo -plataforma guztietan. Era berean, udal finantzaketaren berri eman beharko du, baita Gasteizko Udalen logotipoa jarri ere, diruz lagundutako jarduerarako sortzen edo erabiltzen dituzten material inprimatuak, orotzipen-xfiletak, hedabide elektroniko eta ikus-entzunezkoak, iragarkietan eta gainerako hedabideetan. Argitalpenen kasuan, gainera, edukien gaineko erantzukizuneko klausula bat erantsi beharko du, testu honekin: "Gasteizko Udalak lagundu du diruz proiektu hau, baina entitate onuraduna da edukien erantzule bakarra." Udal sailek helaraziko diete Udalen logotipoa pertsona eta erakunde onuradunei. Bi hizkuntza ofizialak (euskara eta gaztelania) erabili beharko dira dirulaguntza jaso duen programa edo jardueraren publizitate egiteko erabiltzen diren kartel, testu eta dokumentuetan. Halaber, jarduerarekin lotutako sustapeneko esku-hartze publikoak, edozein motatako jardura irekiak eta antolatutako ekitaldi publiko guztiak elebidunak izango dira, eta ordena honetan erabiliko dira: euskara eta gaztelania.	DECIMO SEXTA.- La entidad beneficiaria quedará comprometida a realizar, de forma clara, mención expresa a la colaboración del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz en cuantos soportes o plataformas publicitarias sean desarrolladas. Asimismo deberán hacer pública dicha financiación municipal, incluyendo el logotipo del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, en los materiales impresos, placas conmemorativas, medios electrónicos o audiovisuales, anuncios y demás medios de difusión que generen o utilicen para la actividad subvencionada. En el caso de publicaciones, se deberá incluir además una cláusula de responsabilidad del contenido con el siguiente texto: "El presente proyecto ha sido subvencionado por el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, siendo, no obstante, su contenido responsabilidad exclusiva de la entidad beneficiaria." Las áreas municipales facilitarán a las personas y entidades beneficiarias el logotipo municipal. Se deberán utilizar ambas lenguas oficiales, euskera y castellano, en los carteles, textos y documentos que se elaboren como elementos de publicidad del programa o actividad subvencionada. Asimismo, las intervenciones públicas de promoción ligadas a la actividad, cualquier tipo de actividad abierta, la organización de un evento o acto público serán bilingües, utilizando el euskera y el castellano en este orden.

Dirulaguntza izendunerako hitzarmena Gasteizko Udalen eta ASAJER-Errehabilitazioaren ari diren Arabako Jokalarien Elkartearen artean, OHARTU programa gauzatzeko, hau da, ausazko jokoen inguruko informazioa, prebentzioa eta orientazioa emateko programa.

Convenio de subvención nominativa entre el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y y la Asociación Alavesa de Jugadoras/es en Rehabilitación ASAJER para la realización del Programa OHARTU consistente en información, prevención, orientación de juegos de azar.

Página 7 de 8

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektroniko honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/ <i>El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</i> Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. <i>Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.</i>			
Sinatzailearen izena <i>Firmado por</i>	ANA ROSA LOPEZ DE URALDE GOMEZ (Concejala Delegada de Deporte, Salud y Cooperación Al Desarrollo)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))	QDNQ6S2IQQ2UWGCP6QYKHH7I	Data eta Ordua <i>Fecha y Hora</i>	21/04/2026 07:56:35
Zerbitzaria <i>Servidor</i>	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea <i>Página</i>	7/8
 QDNQ6S2IQQ2UWGCP6QYKHH7I			

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektroniko honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/ <i>El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</i> Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. <i>Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.</i>			
Sinatzailearen izena <i>Firmado por</i>	VITORIA-GASTEIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ (Registro)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))	7P43HE4DD4RB25AREG5RZLCPSI	Data eta Ordua <i>Fecha y Hora</i>	21/04/2026 12:08:44
Zerbitzaria <i>Servidor</i>	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea <i>Página</i>	7/8
 7P43HE4DD4RB25AREG5RZLCPSI			



REHABILITACIÓN DE JUGADORES EN REHABILITACIÓN
ASOCIACIÓN ALAVESA DE JUGADORES EN REHABILITACIÓN

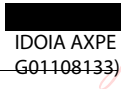


Oficina de registro general.
Registro Electrónico

ENTRADA

21/04/2026 12:08

2026465475

HAMAZAZPIGARRENA.- Sinatzen duten aldeentzat honako kausa hauek eragingo dute akordioa suntsiaraztea: akordioaren klausulak ez betetzea, eta, haren izaerarekin lotuta, indarrean dagoen legeriak —bereziki, Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorra, Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorra eta hura garatzen duen Erregelamendua— jasotzen duen beste edozein.	DECIMOSEPTIMA.- Son causas de resolución para las partes firmantes del presente Acuerdo el incumplimiento de las cláusulas contenidas en el mismo, así como cualesquiera otras que, derivadas de su naturaleza, sean recogidas por la legislación vigente y en especial la Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, Ley 38/2003, General de Subvenciones y el Reglamento que la desarrolla.
HEMEZORTZIGARRENA.- Hitzarmen hau aplikatu daitezkeen administrazio-zuzenbideko arauen mende egongo da, baita honako hauen mende ere: Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra, Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorren Erregelamendua onartzen duen uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretua, 2023ko ekainaren 20ko Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorra, eta Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren Legean hitzarmenei buruz ezarritakoa.	DECIMOCTAVA.- El presente Convenio estará sujeto a las normas de derecho administrativo que pudieran resultar de aplicación, así como a la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, el Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, así como en la Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz de fecha 20 de junio de 2023, así como en lo establecido en la Ley de Régimen Jurídico del Sector Público en relación a los Convenios.
Eta ados daudela adierazteko, bi alderdiek hitzarmen hau sinatzen dute, adierazitako lekuan eta egunean.	Y en prueba de conformidad, ambas partes suscriben el presente convenio en el lugar y fecha indicados.
	 Firmado digitalmente por IDOIA AXPE (R: G01108133) Fecha: 2026.04.21 11:56:52 +02'00'
ANA ROSA LÓPEZ DE URALDE. Kirolaren, Osasunaren eta Garapenerako Lankidetzaren zinegotzi ordezkaria Concejala Delegada de Deporte, Salud y Cooperación al Desarrollo	IDOIA AXPE ORMAETXEA La Presidenta Asociación Alavesa de Jugadores en Rehabilitación (ASAJER)

Dirulaguntza izendunerako hitzarmena Gasteizko Udalaren eta ASAJER-Errehabilitazioan ari diren Arabako Jokalarien Elkartearen artean, OHARTU programa gauzatzeko, hau da, ausazko jokoen inguruko informazioa, prebentzioa eta orientazioa emateko programa.

Convenio de subvención nominativa entre el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y y la Asociación Alavesa de Jugadoras/es en Rehabilitación ASAJER para la realización del Programa OHARTU consistente en información, prevención, orientación de juegos de azar.

Página 8 de 8

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen kopiatan osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/ <i>El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</i> Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. <i>Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.</i>			
Sinatzailearen izena <i>Firmado por</i>	ANA ROSA LOPEZ DE URALDE GOMEZ (Concejala Delegada de Deporte, Salud y Cooperación Al Desarrollo)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak) <i>CSV (Código Seguro de Verificación)</i>	QDNQQ6S2IQQ2UWGCP6QYKHH7I	Data eta Ordua <i>Fecha y Hora</i>	21/04/2026 07:56:35
Zerbitzaria <i>Servidor</i>	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea <i>Página</i>	8/8
 QDNQQ6S2IQQ2UWGCP6QYKHH7I			

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen kopiatan osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/ <i>El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/</i> Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. <i>Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.</i>			
Sinatzailearen izena <i>Firmado por</i>	VITORIA-GASTEIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ (Registro)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak) <i>CSV (Código Seguro de Verificación)</i>	7P43HE4DD4RB25AREG5RZLCPSI	Data eta Ordua <i>Fecha y Hora</i>	21/04/2026 12:08:44
Zerbitzaria <i>Servidor</i>	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea <i>Página</i>	8/8
 7P43HE4DD4RB25AREG5RZLCPSI			